



Backpack Reins

IMPORTANT!

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING

Never leave your child unattended whilst wearing this product.
Be aware of the danger when using reins near automatic doors, escalators etc.

Cautions and Hazards

Keep out of child's reach when not in use.
Suitable from approximately 12 months to 36 months.
Product is only suitable for a child that can walk competently and unaided.
Check all straps and fastenings for signs of wear or damage before each use.
Never leave a child unattended with the rein attached.

Care and Maintenance

Wipe clean with damp cloth.
Do not machine wash.
Do not bleach.
Dry properly before storing.

Fitting & Adjustment

1. Place the child's arms through the shoulder straps and fasten the chest strap.
2. Tighten the straps for a comfortable and secure fit.
Do not over tighten.
3. Clip the hook from the rein to the D-ring at the top of the backpack.
4. Only attach the rein to this D-ring not any other part of the backpack.
5. Ensure the rein is securely fitted before use.
6. Always hold the rein by the hand loop with a firm grip.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

AVERTISSEMENTS

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance lorsqu'il porte ce produit.
Attention au danger lors de l'utilisation des sangles près de portes automatiques, d'escalators, etc...

Précautions et Risques

Tenir hors de la portée des enfants en cas de non utilisation.

Convient de 12 mois à 36 mois environ.

Ce produit ne convient qu'aux enfants marchant de façon autonome.

Avant chaque utilisation, vérifiez les marques d'usure ou de détérioration sur les sangles et les attaches.

Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance lorsque la sangle est attachée.

Entretien et Maintenance

Nettoyage au chiffon humide

Ne pas laver à la machine.

Interdiction d'eau de Javel.

Sécher parfaitement avant de ranger.

Installation et réglage

1. Placez les bras de l'enfant dans les bretelles et attachez la sangle de poitrine.
2. Serrez les sangles pour un ajustement confortable et sûr.
Ne pas trop serrer.
3. Attachez le crochet de la rêne à l'anneau en D situé en haut du sac à dos.
4. N'attachez la rêne qu'à cet anneau en D et non à une autre partie du sac à dos.
5. Veillez à ce que les renforts soient bien fixés avant de les utiliser.
6. Tenez toujours la rêne par la boucle de la main avec une prise ferme.

¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA.

ADVERTENCIA

No deje nunca a su hijo sin vigilancia mientras lleve puesto este producto. Tenga en cuenta el peligro que supone utilizar la cuerda junto a puertas automáticas, escaleras mecánicas, etc.

Precauciones y Peligros

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños cuando no lo use.

Adecuado desde los 12 hasta los 36 meses aproximadamente.

El producto solo es apto para un niño que pueda caminar de forma muy competente y sin ayuda.

Compruebe todas las correas y cierres en busca de signos de desgaste o deterioro antes de casa uso.

No deje nunca al niño desatendido con la cuerda puesta.

Cuidado y Mantenimiento

Solo limpiar con un paño húmedo

No lavar en lavadora.

No blanquear.

Secar bien antes de guardar.

Colocación y ajuste

1. Pase los brazos del niño por las correas de los hombros y abroche la correa del pecho.
2. Apriete las correas para un ajuste cómodo y seguro.
No la apriete en exceso.
3. Fije el gancho de la rienda a la anilla en D de la parte superior de la mochila.
4. Fije la rienda únicamente a esta anilla en D, no a ninguna otra parte de la mochila.
5. Asegúrese de que la rienda esté bien colocada antes de utilizarla.
6. Sujete la rienda siempre por el asa de mano con un agarre firme.

WICHTIG! ZUR SPÄTEREN EINSICHTNAHME AUFBEWAHREN.

WARNUNG

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt, während es dieses Produkt trägt.
Achten Sie auf das Gefahrenpotential bei der Verwendung von Zügeln in der Nähe von automatischen Türen, Rolltreppen usw.

Sicherheits- und Gefahrenhinweise

Bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Geeignet ab ca. 12 Monaten bis 36 Monate.

Das Produkt ist nur für Kinder geeignet, die eigenständig und sicher gehen können.

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Gurte und Befestigungen auf Verschleiß oder Beschädigungen.

Lassen Sie niemals ein Kind mit angelegtem Zügel unbeaufsichtigt.

Wartung und Pflege

Mit feuchtem Tuch abwischen.

Nicht in der Waschmaschine waschen.

Nicht bleichen.

Vor der Lagerung gut trocknen

Montage und Einstellung

1. Führen Sie die Arme des Kindes durch die Schultergurte und schließen Sie den Brustgurt.
2. Ziehen Sie die Riemen fest, um einen bequemen und sicheren Sitz zu gewährleisten.
Nicht übermäßig anziehen.
3. Hängen Sie den Haken der Sicherheitsleine in den D-Ring am oberen Ende des Rucksacks ein.
4. Befestigen Sie die Sicherheitsleine nur an diesem D-Ring, nicht an einem anderen Teil des Rucksacks.
5. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass die Sicherheitsleine sicher befestigt ist.
6. Halten Sie die Sicherheitsleine stets mit festem Griff an der Handschlaufe.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

ATTENZIONE

Non lasciare mai il bambino incustodito mentre indossa questo prodotto.
L'utente dovrà tenere conto del potenziale pericolo connesso alle cinghie in prossimità di porte automatiche, scale mobili, ecc.

Avvertenze e pericoli

Mantenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini quando non è utilizzato.
Adatta da circa 12 a 36 mesi.

Il prodotto è adatto solo per bambini in grado di camminare adeguatamente e senza alcun supporto.

Prima di ciascun utilizzo ispezionare le fasce e le chiusure per rilevare eventuali segni di usura o danno.

Non lasciare mai il bambino incustodito con la cinghia fissata.

Cura e Manutenzione

Pulire con un panno umido.

Non lavare in lavatrice.

Non candeggiare.

Asciugare bene il prodotto prima di riporlo.

Montaggio e regolazione

1. Far passare le braccia del bambino attraverso gli spillacci e allacciare la fascia toracica.
2. Stringere le cinghie per ottenere una vestibilità comoda e sicura.
Non stringere eccessivamente.
3. Agganciare il blocco dell'imbragatura all'anello a D nella parte superiore dello zaino.
4. Fissare l'imbragatura solo a questo anello a D e non ad altre parti dello zaino.
5. Assicurarsi che l'imbragatura sia ben fissata prima dell'uso.
6. Tenere sempre saldamente l'imbragatura per il passante manuale.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επίβλεψη ενώ φοράει αυτό το προϊόν.

Να έχετε επίγνωση του κινδύνου όταν χρησιμοποιείτε το λουρί κοντά σε αυτόματες πόρτες, κυλιόμενες σκάλες κ.λπ.

Προφυλάξεις και κίνδυνοι

Να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά όταν δεν χρησιμοποιείται. Κατάλληλο από περίπου 12 μηνών έως 36 μηνών.

Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για παιδιά που μπορούν να περπατήσουν άνετα και χωρίς βοήθεια.

Ελέγχετε όλους τους ιμάντες και τις συνδέσεις για σημάδια φθοράς ή ζημιάς πριν από κάθε χρήση.

Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη με το λουρί συνδεδεμένο.

Φροντίδα και συντήρηση

Σκουπίστε με υγρό πανί

Μην πλένετε στο πλυντήριο.

όχι λεύκανση

Στεγνώστε καλά πριν από την αποθήκευση.

Τοποθέτηση και Ρύθμιση

1. Τοποθετήστε τα χέρια του παιδιού μέσα από τους ιμάντες ώμου και στερεώστε τον ιμάντα στήθους.
2. Σφίξτε τους ιμάντες για άνετη και ασφαλή εφαρμογή.
Μην σφίγγετε υπερβολικά.
3. Συνδέστε τον γάντζο από το λουρί στον κρίκο D στο πάνω μέρος του σακιδίου.
4. Προσαρμόστε το λουρί μόνο σε αυτό το δακτύλιο D και όχι σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του σακιδίου.
5. Βεβαιωθείτε ότι το λουρί είναι καλά τοποθετημένο πριν από τη χρήση.
6. Κρατάτε πάντα το λουρί από το βρόχο του χεριού με σταθερή λαβή.

ÖNEMLİ! İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

UYARI

Bu ürünü giyerken çocuğunuzu asla gözetimsiz bırakmayın. Otomatik kapıların, yürüyen merdivenlerin vb. yakınında dizgin kullanırken tehlikenin bilincinde olun.

Önlem ve Tehlikeler

Kullanılmadığında, çocukların erişiminden uzak tutun.

Yaklaşık 12 aydan 36 aya kadar uygundur.

Ürün sadece yardımsız ve becerikli bir şekilde yürüyebilen çocuklara uygundur.

Her kullanımdan önce bütün kayış ve bağlantıları aşınma ve hasar belirtileri açısından kontrol edin.

Dizgin takılıyken çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın.

Bakım ve Onarım

Nemli bir bezle silerek temizleyin.

Makinede yıkamayın.

Çamaşır suyu kullanmayın.

Kaldırmadan önce gerektiği gibi kurutun.

Kurulum ve Ayar

1. Çocuğun kollarını omuz askılarından geçirin ve göğüs kemerini bağlayın.

2. Kemerleri rahat ve güvenli olacak şekilde sıkın.

Gereğinden fazla sıkmayın.

3. Dizginin kancasını sırt çantasının üst kısmındaki D halkaya takın.

4. Dizgini sadece bu D halkaya takın. Sırt çantasının başka bir yerine takmayın.

5. Kullanmadan önce dizginin güvenli bir şekilde takıldığından emin olun.

6. Dizgini her zaman el halkasından sıkıca tutarak kavrayın.

중요! 향후 참조를 위해 보관하십시오.

경고

해당 제품을 착용하는 동안 절대로 아이를 혼자 두지 마십시오.
자동문, 에스컬레이터 등의 근처에서 가죽끈을 사용할 때 발생할 수
있는 위험을 주의하십시오.

주의 및 위험

사용하지 않을 때에는 아이의 손에 닿지 않은 곳에 보관하십시오.

대략 12개월부터 36개월까지 적합합니다.

이 제품은 능숙하고 도움 없이 걸을 수 있는 아이에게만 적합합니다.

사용 전 모든 스트랩 및 잠금 잭이 마모되거나 손상되었는지

확인하십시오.

아이에게 가죽끈을 부착하고 절대 혼자 놔두지 마십시오.

주의 및 유지관리

젖은 천으로 깨끗이 닦으십시오.

세탁기를 사용하지 마십시오.

표백하지 마십시오.

보관 전 올바르게 건조시키십시오.

부착 및 조절

1. 아이의 팔을 어깨끈에 끼우고 가슴끈을 조여주세요.
2. 스트랩을 조여 편안하고 안전하게 착용하세요.
지나치게 조이지는 마십시오.
3. 안전끈의 고리를 배낭 상단의 D링에 끼우세요.
4. 배낭의 다른 부분이 아닌 이 D링에만 안전끈을 부착하세요.
5. 사용하기 전에 안전끈이 단단히 고정되었는지 확인하세요.
6. 항상 안전끈을 단단히 잡고 핸드 루프를 잡으세요.

PENTING! SIMPAN UNTUK REFERENSI MENDATANG.

PERINGATAN

Jangan pernah meninggalkan anak Anda tanpa pengawasan saat menggunakan produk ini.

Waspadai bahaya saat menggunakan tali pengaman di dekat pintu otomatis, eskalator, dll.

Peringatan dan Bahaya

Jauhkan dari jangkauan anak-anak saat tidak digunakan.

Cocok untuk usia sekitar 12 hingga 36 bulan.

Produk ini hanya cocok untuk anak yang dapat berjalan dengan baik dan tanpa bantuan.

Sebelum digunakan, periksa semua tali dan pengikat dari tanda-tanda keausan atau kerusakan.

Jangan pernah meninggalkan anak dengan tali pengaman terpasang tanpa pengawasan.

Perawatan dan Pemeliharaan

Cuci lap dengan kain lembap

Jangan dicuci dengan mesin cuci.

Jangan menggunakan pemutih

Keringkan dengan benar sebelum disimpan.

Pemasangan & Penyesuaian

1. Masukkan lengan anak melalui tali bahu dan kencangkan tali dada.
2. Kencangkan tali pengikat untuk kenyamanan dan keamanan.
Jangan terlalu kencang.
3. Jepitkan pengait dari tali ke cincin-D di bagian atas ransel.
4. Pasang tali pada D-ring ini saja, bukan pada bagian lain dari ransel.
5. Pastikan tali pengaman terpasang dengan aman sebelum digunakan.
6. Selalu pegang kendali pada lingkaran tangan dengan genggaman yang kuat.

สำคัญ! เกบี่ไวใช้อ้างอิงในอนาคต

คาเตือน

อย่าปล่อยให้หลักของคุณอยู่ล้าหลังโดยไม่ใครดูแลขณะสวมใส่ผลิตภัณฑ์

ระวังอันตรายเมื่อใช้สายจูงใกล้กับประตูอัตโนมัติ, บันไดเลื่อน, ฯลฯ

ข้อควรระวังและอันตราย

เกบี่ให้มันมีเดกเมื่อไม่ใช้งาน

เหมาะกับเด็กอายุตั้งแต่ประมาณ 12 เดือนถึง 36 เดือน

สินค้านี้เหมาะสำหรับเด็กที่สามารถเดินได้คล่องและไม่ต้องการความช่วยเหลือ

ตรวจสอบสายรัดและตัวดีทั้งหมดว่าพร้อมหรือเสียหายก่อนการใช้งานแต่ละครั้งหรือไม่

อย่าปล่อยให้เด็กไว้ตามลำพังโดยมีสายจูงติดอยู่

การดูแลรักษา

เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าเปียก

ห้ามซักด้วยเครื่อง

ห้ามฟอกสี

ตากให้แห้งก่อนจัดเก็บ

การสวมและการปรับ

1. สอดแขนของเด็กผ่านสายสะพายไหล่แล้วรัดสายรัดหน้าอกให้แน่น
2. กระจับสายรัดให้สวมใส่ได้สบายและแน่นพอดี
อย่ารัดให้แน่นเกินไป
3. เกี้ยวตะขอจากสายรัดเข้ากับห่วงรูปตัว D กัด้านบนของกระเป๋
4. ตติสายจูงเข้ากับห่วงรูปตัว D ด้านนั้น ห้ามติดส่วนอื่นของกระเป๋า
5. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตติสายจูงแน่นพอดีแล้วก่อนใช้งาน
6. จับสายจูงโดยกาทิ้งมือให้แน่นเสมอ

重要事項！ 請保留供將來參考。

警告

切勿讓您的孩子在無人看管時配戴本產品。
在自動門、自動扶梯等附近使用韁繩時要注意危險。

注意事項和危險

不使用時，請將其放在兒童接觸不到的地方。
適合約 12 個月到 36 個月。
產品僅適合能夠獨立行走無需幫助的兒童。
每次使用前檢查所有帶子和緊固件是否有磨損或損壞的跡象。
切勿在無人看管的情況下給孩子拴著韁繩。

保養和維護

用濕布擦拭乾淨
請勿機洗。
不可漂白
存放前請適當乾燥。

安裝與調整

1. 將孩子的手臂穿過肩帶並係緊胸帶。
2. 拉緊帶子，確保舒適、牢固貼合。
不要係得太緊。
3. 將韁繩上的鉤子扣到背包頂部的 D 環上。
4. 僅將韁繩連接到此 D 環，而不是背包的任何其他部分。
5. 使用前確保韁繩已牢固安裝。
6. 始終緊握手環牢牢握住韁繩。

هام! احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير

لا تترك طفلك أبداً دون مراقبة أثناء ارتداء هذا المنتج.
انتبه من المخاطر التي تكتنف استخدام حزام أمان الطفل بالقرب من الأبواب الأوتوماتيكية أو السلالم الهيدروليكية وغيرها.
احفظه بعيداً عن متناول الطفل عند الاستخدام.

المحاذير والأخطار

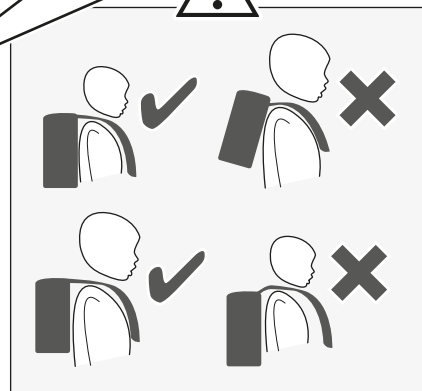
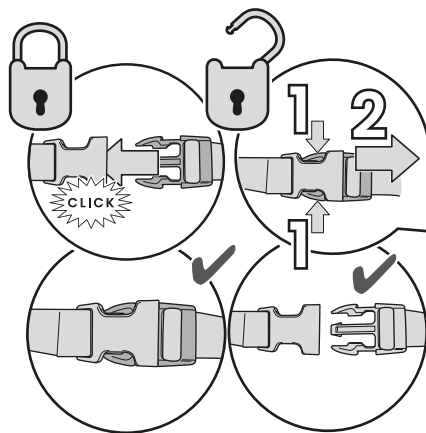
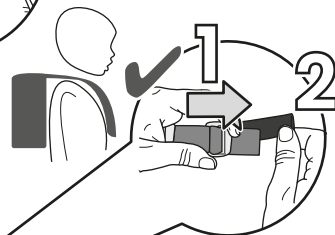
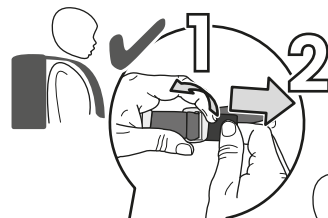
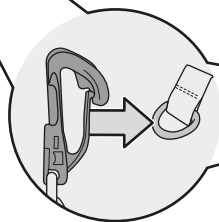
لا تستخدم حمالة الأمان المذكورة في السيارات والعربات المسيرة بالكهرباء.
منتج مناسب للأطفال من عمر 12 شهراً وحتى 36 شهراً تقريباً.
المنتج مناسب فقط لطفل يستطيع المشي بكفاءة ودون مساعدة.
افحص جميع الأشرطة وأحزمة الربط والتثبيت للتعرف على علامات الاهتراء والتلف قبل استخدامها في كل مرة.
لا تترك الطفل أبداً دون مراقبة عند وهو مثبت داخل حزام التثبيت.

العناية والصيانة

يُنظَّف بالمسح باستخدام قطعة من القماش الرطب.
لا تغسله في غسالة الملابس.
لا تستخدم عليه مواد التبييض.
جففه جيداً قبل تخزينه.

التركيب والتعديل

1. ضع ذراعي الطفل عبر أحزمة الكتف واربط حزام الصدر.
2. قم بشد الأشرطة للحصول على مقاس مريح وآمن.
لا تُقَرط في الشد.
3. صلِ الخطاف من جهة الرباط بالحلقة التي على شكل D الموجودة أعلى حقيبة الظهر.
4. قم فقط بتوصيل الرباط بالحلقة التي على شكل حرف D وليس أي جزء آخر من حقيبة الظهر.
5. تأكد من تركيب الرباط بشكل آمن قبل الاستخدام.
6. أمسك الرباط دائماً من حلقة اليد بشكل مُحكم.



UK

Mamas & Papas,
Huddersfield, HD5 0RH
T: +44 (0)345 268 2000

Designed and distributed
by Mamas & Papas in the UK
© 2024 Mamas & Papas Ltd
All rights reserved.

EU

Mamas & Papas,
Dundrum, Dublin 16

AR

Al Tayer Insignia LLC
Sole Distributor of
UAE & GCC
Post Box 2623, Dubai
UAE
T: 00 971 4201 1111

TR

Sersa Ithalat
Cami Sk. Omerbey Apt,
4/A Bostanci, Istanbul 34744
TURKEY
0 216 380 85 28 – 29
info@sersaithalat.com

AU

Roger Armstrong
31/328 Reserve Road,
Cheltenham, 3192
+61 3 9584 2066
info@rogerarmstrong.com.au

mamasandpapas.com
mamasandpapas.ae